COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(93) 536 def.

Brussel, 10 november 1993

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

inzake het sluiten van Overeenkomsten betreffende bepaalde oliehoudende zaden tussen de Europese Economische Gemeenschap en respectievelijk Argentinië, Brazilië, Canada, Polen, Uruguay en Zweden op grond van artikel XXVIII van de GATT

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Naar aanleiding van een klacht van de Verenigde Staten heeft een Panel van de GATT geconstateerd dat de steunregeling voor de verwerking van oliehoudende zaden in de Gemeenschap niet strookte met de bepalingen van de GATT en de tariefconcessie (nulrecht) die de Gemeenschap in 1962 aan de Verenigde Staten had toegekend, had uitgehold.

2. Ondanks een eerste aanzienlijke wijziging van de steunregeling van de Gemeenschap hebben de Verenigde Staten gevraagd de leden van het Panel van de GATT opnieuw bijeen te roepen, waarna dit Panel geconstateerd heeft dat de uitholling van de concessie (impairment) nog steeds bestond en de Gemeenschap verzocht heeft snel maatregelen te nemen om dit te verhelpen, hetzij door de interne steun te wijzigen, hetzij door via onderhandelingen de tariefconcessie op grond van artikel XXVIII van de GATT opnieuw vast te stellen.

3. De Gemeenschap heeft gekozen voor de tweede methode die door het opnieuw bijeengeroepen Panel van de GATT was voorgesteld, en heeft van de overeenkomstsluitende partijen van de GATT toestemming gevraagd en gekregen om onderhandelingen op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT aan te knopen. Vervolgens hebben onderhandelingen plaatsgevonden met de Verenigde Staten en acht andere overeenkomstsluitende partijen van de GATT, te weten Argentinië, Brazilië, Canada, Uruguay, Polen, Zweden, India en Pakistan.

4. Bij deze onderhandelingen hebben de meeste overeenkomstsluitende partijen de door de uitholling van de tariefconcessies voor oliehoudende zaden veroorzaakte handelsschade globaal op 2 miljard USD geschat. Dit cijfer is door de Gemeenschap betwist en afgewezen.

5. De onderhandelingen tussen de delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de Verenigde Staten hebben uiteindelijk tot een overeenkomst geleid. De betrokken overeenkomst is op 8 juni 1993 door de Raad goedgekeurd.

   De onderhandelingen op grond van artikel XXVIII van de GATT met de andere overeenkomstsluitende partijen van de GATT zijn ondertussen eveneens beëindigd.

   Het is mogelijk gebleken een overeenkomst te bereiken met Argentinië, Brazilië, Canada, Polen, Zweden en Uruguay. Deze landen vormen samen het merendeel van de overeenkomstsluitende partijen die hierbij het meeste belang hebben en zij zijn goed voor bijna de hele onder de bestaande tariefconcessies vallende handel. De Gemeenschap heeft geen overeenkomst kunnen bereiken met India en Pakistan, landen die, hoewel zij over rechten als oorspronkelijk onderhandelaar beschikken, slechts een zeer gering aandeel hebben in de betrokken handel (minder dan 1 % van de handelswaarde). Volgens de regels van de GATT, en met name artikel XXVIII, is geen instemming vereist van alle landen die onderhandelingsrechten bezitten, om een tariefconcessie te wijzigen.

6. Met het oog op een spoedige tenuitvoerlegging van de overeenkomsten, om zo de vastgestelde termijnen in acht te kunnen nemen, stelt de Commissie aan de Raad voor om de in de bijlagen I tot en met VI opgenomen overeenkomsten tussen de Europese Economische Gemeenschap en respectievelijk Argentinië, Brazilië, Canada, Polen, Uruguay en Zweden betreffende oliehoudende zaden formeel goed te keuren.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

van

inzake het sluiten van Overeenkomsten betreffende bepaalde oliehoudende zaden tussen de Europese Economische Gemeenschap en respectievelijk Argentinië, Brazilië, Canada, Polen, Uruguay en Zweden op grond van artikel XXVIII van de GATT

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat een Panel van de GATT heeft vastgesteld dat de steunregeling voor oliehoudende zaden van de Gemeenschap tot gevolg heeft dat de tariefconcessies die de Gemeenschap in 1962 heeft toegekend zijn uitgehold;

Overwegende dat het Panel van de GATT dientengevolge heeft aanbevolen dat de Gemeenschap snel stappen onderneemt om deze uitholling van de tariefconcessies ongedaan te maken;

Overwegende dat met de meeste overeenkomstsluitende partijen van de GATT die onderhandelingsrechten bezitten op grond van artikel XXVIII van de GATT, in het kader van de gevoerde onderhandelingen een voor de wederzijdse partijen bevredigende overeenkomst is bereikt;

Overwegende dat de overeenkomsten snel moeten worden toegepast, opdat de vastgestelde termijnen gerespecteerd kunnen worden,

BESLUIT :

Artikel 1

De Overeenkomsten betreffende oliehoudende zaden tussen de Europese Economische Gemeenschap en respectievelijk Argentinië, Brazilië, Canada, Polen, Uruguay en Zweden in het kader van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel worden namens de Europese Economische Gemeenschap goedgekeurd.

De teksten van de Overeenkomsten zijn aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is om de Overeenkomsten te ondertekenen ten einde daardoor de Gemeenschap te binden.

Dit besluit van de Raad wordt bekendgemaakt in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

GOEDGEKEURD PROCES-VERBAAL

Onderhandelingen op grond van artikel XXVIII, lid 4,
van de GATT, met betrekking tot schema LXXX - Europese Gemeenschappen

Bij de op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT gevoerde onderhandelingen is door de delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Argentinië de in de bijlage opgenomen overeenkomst bereikt.

De delegatie van de Commissie van de EG behoudt zich, in overleg met de delegatie van Argentinië, het recht voor de concessie te wijzigen die is neergelegd in Deel B, Bijlage B (Wijzigingen in Schema LXXX - E.G.) nopens kwaliteitstarwe in het licht van de afloop van de onderhandelingen met andere overeenkomstsluitende partijen.

De delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Argentinië zullen deze overeenkomst ter goedkeuring voorleggen aan hun respectieve autoriteiten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Argentinië
ondertekend door

BIJLAGE A

Aan de directeur-generaal,
van de GATT
Genève

ONDERHANDELINGEN BETREFFENDE SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

De delegaties van de Europese Gemeenschappen en van Argentinië hebben hun onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van de in schema LXXX - Europese Gemeenschappen vastgestelde concessies als afgerond met de in bijgaand verslag aangegeven resultaten.

Voor de delegatie van de Commissie van de Europese Gemeenschappen ondertekend door	Voor de delegatie van Argentinië ondertekend door

BIJLAGE B

Resultaten van de onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van concessies in het aanvankelijk met Argentinië overeengekomen schema van de Europese Gemeenschappen

WIJZIGINGEN IN SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. In te vullen concessies

Tariefnr.	Omschrijving	In het bestaande schema geconsolideerde rechten
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :	
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :	
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :	
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305:	
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij

B. Te verhogen geconsolideerde rechten

GEHEIM

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

C. Verhoging van de in de bestaande schema's geconsolideerde rechten

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

D. Nieuwe concessies

Tariefnr.	Omschrijving	Thans geldende douanerechten	Te consolideren rechten
0201 0201 30 00	Vlees van runderen, vers of gekoeld : - zonder been	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)
0206 0206 10 0206 10 95	Eetbare slachtafvallen van runderen, van varkens, van schapen, van geiten, van paarden, van ezels, van muildieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren : - van runderen, vers of gekoeld : - - - longhaasjes en omlopen	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)

(1) Invoerrecht van 20 % binnen de perken van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 11.000 ton per jaar voor "vlees van hoge kwaliteit" als bedoeld bij de posten 0201 30 00 en 0206 10 95 en dat aan de volgende omschrijving voldoet :
"Deelstukken van rundvlees afkomstig van uitsluitend op grasland gehouden runderen, van 22 tot 24 maanden oud, met twee blijvende snijtanden en met een levend gewicht van niet meer dan 460 kg bij de slacht; deze deelstukken moeten van bijzondere of goede kwaliteit zijn, speciale deelstukken van runderen genoemd, en zij moeten als "special boxed beef" in kartonnen dozen verpakt zijn; deze deelstukken mogen het merkteken "sc" (special cuts) dragen".

Nieuwe concessies - voortzetting 1

0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee (bedoeld bij post 0105), vers, gekoeld of bevroren :		
	- delen en slachtafvallen van pluimvee, andere dan levers, bevroren:		
0207 41	- - van hanen of van kippen :		
	- - - delen :		
0207 41 10	- - - - zonder been	variabele heffing	(1)
	- - - - met been :		
0207 41 41	- - - - - borsten en delen daarvan	variabele heffing	(1)
0207 41 71	- - - - - andere (dan helften en kwarten; hele vleugels, ook indien zonder spits; ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen; dijen en delen daarvan)	variabele heffing	(1)
1001	Tarwe en mengkoren :		
1001 10 00	- harde tarwe :	variabele heffing	(2)
1001 90	- andere :		
	- - andere spelt, zachte tarwe en mengkoren :		
1001 90 99	- - - andere (dan spelt, bestemd voor zaaidoeleinden)	variabele heffing	(2)

(1) Vrijstelling van rechten geldt voor produkten van de posten of onderverdelingen 0207.41.10, 0207.41.41 en 0207.41.71 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 15.500 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend.

(2) Vrijstelling van rechten geldt voor tarwe van qualiteit van de posten of onderverdelingen 1001.10.00 en 1001.90.99 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 300.000 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend. De voorwaarden om in aanmerking te komen voor het contingent zijn vastgesteld in de desbetreffende bepalingen van de Gemeenschap.

Nieuwe concessies - voortzetting 2

1005	Maïs :		
1005 90 00	- andere (dan zaaigoed)	variabele heffing	(1)
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :		
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :		
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :		
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)

(1) Binnen de grenzen van een jaarlijks tariefcontingent van 500.000 ton voor de invoer in Portugal, dat door de bevoegde instanties van de Gemeenschap moet toegekend worden, zal een maximumtarief van 50 ECU'S per ton van toepassing zijn om te verzekeren dat dit contingent zal bereikt zijn.

(*) en beperking van de steun voor producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloempitten wat betreft de gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, overeenkomstig het volgende :

1. De regeling van de Europese Gemeenschap (EG) voor producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen is vervat in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992.

2. De EG zal uitvoering geven aan de volgende aanvullende aanpassingen van de op grond van deze regeling aan de Europese producenten toegekende voordelen op het gebied van gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden.

3. a) De EG zal voor kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen geen uitgaven voor marktsteun doen die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen en voorwaarden als vastgesteld bij of krachtens de in punt 1 genoemde verordening.

   b) De EG zal de teelt van zonnebloemzaad voor rechtstreeks gebruik voor menselijke consumptie ("confectionery sunflower seed") van de voordelen van de regeling uitsluiten met ingang van de inzaai voor de oogst in 1994.

4. De EG zal voor de producenten die profiteren van de regeling inzake gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, een afzonderlijk basisareaal (ABA) invoeren, waarbij de volgende beginselen in acht zullen worden genomen :

   - deze maatregel wordt geleidelijk ten uitvoer gelegd en geldt voor de gewassen die worden verbouwd om te worden geoogst in 1994 en de volgende jaren,
   - gelet op de Toetredingsverdragen, begint de volledige tenuitvoerlegging voor Spanje en Portugal in 1995/1996.

5. De ABA-regeling zal de volgende elementen behelzen :

   - er wordt een EG-basisareaal voor oliehoudende zaden vastgesteld waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan (de betrokken cijfers voor de EG 12 zijn opgenomen in bijlage 1);
   - voor een bepaald verkoopseizoen wordt het geldende basisareaal voor oliehoudende zaden van de EG 12 verminderd in overeenstemming met het door de Raad vastgestelde jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen. In geen enkel jaar mag de vermindering echter minder dan 10 (tien) % van het basisareaal bedragen.

6. Voor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden die voor enig verkoopseizoen worden gedaan, gelden (onverminderd de bepalingen van de correctieregeling als omschreven in artikel 5, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1765/92) de volgende aanvullende regels :

   - Voor elk procent waarmee het areaal waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan het EG-basisareaal voor oliehoudende zaden (verminderd overeenkomstig punt 5) overschrijdt, worden de compensatiebedragen die aan de producenten van oliehoudende zaden worden betaald, met 1 % verlaagd.
   - Dergelijke verlagingen van compensatiebedragen voor een areaal dat groter is dan het ABA worden steeds toegepast in hetzelfde verkoopseizoen.
   - Bovendien wordt de procentuele verlaging die voor de aanpassing van het compensatiebedrag is toegepast, overgedragen naar het volgende verkoopseizoen.
   - Is echter in enig jaar geen verlaging van het compensatiebedrag vereist (d.w.z. dat het beteelde areaal gelijk is aan of kleiner is dan het ABA (na de vermindering overeenkomstig punt 5)), dan kan het compensatiebedrag in dat jaar weer op het niveau van het basisreferentiebedrag worden gebracht.
   - Verdere aanpassingen van het compensatiebedrag vinden plaats op de hierboven beschreven wijze.

7. Indien de bijprodukten die beschikbaar komen als gevolg van de teelt op braakgelegde grond van oliehoudende zaden voor de vervaardiging in de Gemeenschap van niet specifiek voor voeding of vervoedering bestemde produkten, per jaar meer bedragen dan 1 miljoen metrieke ton, uitgedrukt in sojameelequivalent, zal de EG binnen het raam van de hervorming van het GLB passende corrigerende maatregelen nemen.

BIJLAGE 1

REGELING INZAKE HET AFZONDERLIJKE BASISAREAAL VOOR OLIEHOUDENDE ZADEN VAN DE EG 12 (1)

(Sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad)

Land/soort oliehoudend zaad	Referentiejaar (2)	
	1994/95	1995/96 en de volgende jaren(3)
	Hectare	
Spanje		
Zonnebloemzaad	1 411 000	----
Portugal		
Zonnebloemzaad	122 000	----
EG-12		
Alle betrokken soorten	3 966 000	----
TOTAAL	----	5 128 000

(1) De cijfers moeten worden verlaagd in overeenstemming met het jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen.

(2) Met 1994/1995 wordt het verkoopseizoen van de EG bedoeld, d.w.z. dat het gaat om de (in de winter of het voorjaar ingezaaide) oliehoudende zaden die zullen worden geoogst in 1994.

(3) Overeengekomen wordt dat, indien een nieuwe Lid-Staat tot de EG toetreedt, deze overeenkomst zal worden gewijzigd om rekening te houden met een uitbreiding van het afzonderlijke basisareaal met een oppervlakte die niet groter is dan het gemiddelde produktieareaal van het toetredende land in de drie jaren die onmiddellijk aan de toetreding zijn voorafgegaan.

Nieuwe concessies - voortzetting 3

2302	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen of van peulvruchten, ook indien in pellets :		
2302 30	- van tarwe :	variabele heffing	40,80 Ecu/t (2)
2302 30 10	- - met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of, indien meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door de zeef valt, het asgehalte van het produkt dat door de zeef gevallen is, berekend op basis van de droge stog, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt		
2302 30 90	- - andere	variabele heffing	83,40 Ecu/t (2)
2302 40	- van andere granen (dan maïs en rijst) :		
2302 40 10	- - met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of, indien meer dan 10 gewichts-percenten van het produkt door de zeef valt, het asgehalte van het produkt dat door de zeef gevallen is, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt	variabele heffing	40,80 Ecu/t (2)
2302 40 90	- - andere	variabele heffing	83,00 Ecu/t (2)

(2) De aangegeven rechten gelden in het kader van een jaarlijks globaal tariefcontingent van 475.000 ton voor produkten van de posten of onderverdelingen 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 en 2302 40 20. De voorwaarden om in aanmerking te komen voor de quota zijn vastgesteld in de desbetreffende bepalingen van de Gemeenschap.

Nieuwe concessies - voortzetting 4

2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305 :		
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij	vrij

GOEDGEKEURD PROCES-VERBAAL

Onderhandelingen op grond van artikel XXVIII, lid 4,
van de GATT, met betrekking tot schema LXXX - Europese Gemeenschappen

Bij de op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT gevoerde onderhandelingen is door de delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Brazilië de in de bijlage opgenomen overeenkomst bereikt.

De delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Brazilië zullen deze overeenkomst ter goedkeuring voorleggen aan hun respectieve autoriteiten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Brazilië
ondertekend door

BIJLAGE A

Aan de directeur-generaal,
van de GATT
Genève

ONDERHANDELINGEN BETREFFENDE SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

De delegaties van de Europese Gemeenschappen en van Brazilië hebben hun onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van de in schema LXXX - Europese Gemeenschappen vastgestelde concessies als afgerond met de in bijgaand verslag aangegeven resultaten.

Voor de delegatie van de Commissie van de Europese Gemeenschappen ondertekend door	Voor de delegatie van Brazilië ondertekend door

BIJLAGE B

Resultaten van de onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van concessies in het aanvankelijk met Brazilië overeengekomen schema van de Europese Gemeenschappen

WIJZIGINGEN IN SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. In te vullen concessies

Tariefnr.	Omschrijving	In het bestaande schema geconsolideerde rechten
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :	
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :	
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :	
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305:	
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij

B. Te verhogen geconsolideerde rechten

GEHEIM

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

C. Verhoging van de in de bestaande schema's geconsolideerde rechten

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

D. Nieuwe concessies

Tariefnr.	Omschrijving	Thans geldende douanerechten	Te consolideren rechten
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld :		
0201 30 00	- zonder been	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)
0202	Vlees van runderen, bevroren :		
0202 30 00	- zonder been :		
0202 30 90	- - Andere (dan voorspannen en voorvoeten, "compensated quarters", als "crops", "chucks and blades" en "briskets" aangeduid)	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)

(1) Invoerrecht van 20 % in het kader van een totaal tariefcontingent van 5.000 ton per jaar voor "vlees van hoge kwaliteit" als bedoeld bij de posten 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 en 0206 29 91 en dat aan de volgende omschrijving voldoet :
"Deelstukken van rundvlees afkomstig van uitsluitend op grasland gehouden jonge ossen (novilhos) of vaarzen (novilhas), van 20 tot 24 maanden oud, waarvan het gebit zich bevindt in een ontwikkelingsstadium variërend van het uitvallen van de snijtanden van het melkgebit tot maximaal vier blijvende snijtanden; deze deelstukken moeten goed ontwikkeld zijn en moeten voldoen aan de volgende normen van het indelingsschema voor geslachte runderen : vlees van in klasse B of R ingedeelde geslachte dieren met ronde tot rechte profielen en van vetklasse 2 of 3; deze deelstukken, voorzien van het merkteken "sc" (special cuts) of een etiket "sc" (special cuts) ten bewijze van hun hoge kwaliteit, moeten verpakt zijn in kartonnen dozen waarop de vermelding "kwaliteitsvlees" is aangebracht.";

Nieuwe concessies - voortzetting 1

0206	Eetbare slachtafvallen van runderen, van varkens, van schapen, van geiten, van paarden, van ezels, van muildieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren :		
0206 10	- van runderen, vers of gekoeld :		
0206 10 95	- - - longhaasjes en omlopen	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)
	- van runderen, bevroren		
0206 29	- - andere (dan longen en lever)		
0206 29 91	- - - longhaasjes en omlopen	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)

(1) Invoerrecht van 20 % in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 5.000 ton (equivalent met been) per jaar voor "vlees van hoge kwaliteit" als bedoeld bij de posten 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 en 0206 29 91 en dat aan de volgende omschrijving voldoet :
"Deelstukken van rundvlees afkomstig van uitsluitend op grasland gehouden jonge ossen (novilhos) of vaarzen (novilhas), van 20 tot 24 maanden oud, waarvan het gebit zich bevindt in een ontwikkelingsstadium variërend van het uitvallen van de snijtanden van het melkgebit tot maximaal vier blijvende snijtanden; deze deelstukken moeten goed ontwikkeld zijn en moeten voldoen aan de volgende normen van het indelingsschema voor geslachte runderen : vlees van in klasse B of R ingedeelde geslachte dieren met ronde tot rechte profielen en van vetklasse 2 of 3; deze deelstukken, voorzien van het merkteken "sc" (special cuts) of een etiket "sc" (special cuts) ten bewijze van hun hoge kwaliteit, meoten verpakt zijn in kartonnen dozen waarop de vermelding "kwaliteitsvlees" is aangebracht.";

Nieuwe concessies - voortzetting 2

0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee (bedoeld bij post 0105), vers, gekoeld of bevroren :		
	- delen en slachtafvallen van pluimvee, andere dan levers, bevroren:		
0207 41	- - van hanen of van kippen :		
	- - - delen :		
0207 41 10	- - - - zonder been	variabele heffing	(1)
	- - - - met been :		
0207 41 41	- - - - - borsten en delen daarvan	variabele heffing	(1)
0207 41 71	- - - - - andere (dan helften en kwarten; hele vleugels, ook indien zonder spits; ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen; dijen en delen daarvan)	variabele heffing	(1)

(1) Vrijstelling van rechten geldt voor produkten van de posten of onderverdelingen 0207.41.10, 0207.41.41 en 0207.41.71 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 15.500 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend.

Nieuwe concessies - voortzetting 3

0207 42	- - van kalkoenen :		
	- - - delen :		
0207 42 10	- - - - zonder been	variabele heffing	(1)
	- - - - met been :		
0207 42 11	- - - - - helften en kwarten	variabele heffing	(1)
0207 42 71	- - - - - andere (dan hele vleugels, ook indien zonder spits; ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen; borsten en delen daarvan; dijen en delen daarvan)	variabele heffing	(1)
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :		
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :		
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :		
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305 :		
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij	vrij

(*) en beperking van de steun voor producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloempitten wat betreft de gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, overeenkomstig het volgende :

(1) Vrijstelling van rechten geldt voor produkten van de posten of onderverdelingen 0207.42.10, 0207.42.11 en 0207.42.71 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 2.500 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend.

1. De regeling van de Europese Gemeenschap (EG) voor producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen is vervat in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992.

2. De EG zal uitvoering geven aan de volgende aanvullende aanpassingen van de op grond van deze regeling aan de Europese producenten toegekende voordelen op het gebied van gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden.

3. a) De EG zal voor kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen geen uitgaven voor marktsteun doen die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen en voorwaarden als vastgesteld bij of krachtens de in punt 1 genoemde verordening.

   b) De EG zal de teelt van zonnebloemzaad voor rechtstreeks gebruik voor menselijke consumptie ("confectionery sunflower seed") van de voordelen van de regeling uitsluiten met ingang van de inzaai voor de oogst in 1994.

4. De EG zal voor de producenten die profiteren van de regeling inzake gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, een afzonderlijk basisareaal (ABA) invoeren, waarbij de volgende beginselen in acht zullen worden genomen :

   - deze maatregel wordt geleidelijk ten uitvoer gelegd en geldt voor de gewassen die worden verbouwd om te worden geoogst in 1994 en de volgende jaren,
   - gelet op de Toetredingsverdragen, begint de volledige tenuitvoerlegging voor Spanje en Portugal in 1995/1996.

5. De ABA-regeling zal de volgende elementen behelzen :

   - er wordt een EG-basisareaal voor oliehoudende zaden vastgesteld waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan (de betrokken cijfers voor de EG 12 zijn opgenomen in bijlage 1);
   - voor een bepaald verkoopseizoen wordt het geldende basisareaal voor oliehoudende zaden van de EG 12 verminderd in overeenstemming met het door de Raad vastgestelde jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen. In geen enkel jaar mag de vermindering echter minder dan 10 (tien) % van het basisareaal bedragen.

6. Voor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden die voor enig verkoopseizoen worden gedaan, gelden (onverminderd de bepalingen van de correctieregeling als omschreven in artikel 5, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1765/92) de volgende aanvullende regels :

   - Voor elk procent waarmee het areaal waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan het EG-basisareaal voor oliehoudende zaden (verminderd overeenkomstig punt 5) overschrijdt, worden de compensatiebedragen die aan de producenten van oliehoudende zaden worden betaald, met 1 % verlaagd.
   - Dergelijke verlagingen van compensatiebedragen voor een areaal dat groter is dan het ABA worden steeds toegepast in hetzelfde verkoopseizoen.
   - Bovendien wordt de procentuele verlaging die voor de aanpassing van het compensatiebedrag is toegepast, overgedragen naar het volgende verkoopseizoen.
   - Is echter in enig jaar geen verlaging van het compensatiebedrag vereist (d.w.z. dat het beteelde areaal gelijk is aan of kleiner is dan het ABA (na de vermindering overeenkomstig punt 5)), dan kan het compensatiebedrag in dat jaar weer op het niveau van het basisreferentiebedrag worden gebracht.
   - Verdere aanpassingen van het compensatiebedrag vinden plaats op de hierboven beschreven wijze.

7. Indien de bijprodukten die beschikbaar komen als gevolg van de teelt op braakgelegde grond van oliehoudende zaden voor de vervaardiging in de Gemeenschap van niet specifiek voor voeding of vervoedering bestemde produkten, per jaar meer bedragen dan 1 miljoen metrieke ton, uitgedrukt in sojameelequivalent, zal de EG binnen het raam van de hervorming van het GLB passende corrigerende maatregelen nemen.

BIJLAGE 1

REGELING INZAKE HET AFZONDERLIJKE BASISAREAAL VOOR OLIEHOUDENDE ZADEN VAN DE EG 12 (1)

(Sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad)

Land/soort oliehoudend zaad	Referentiejaar (2)	
	1994/95	1995/96 en de volgende jaren (3)
	Hectare	
Spanje		
Zonnebloemzaad	1 411 000	----
Portugal		
Zonnebloemzaad	122 000	----
EG-12		
Alle betrokken soorten	3 966 000	----
TOTAAL	----	5 128 000

(1) De cijfers moeten worden verlaagd in overeenstemming met het jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen.

(2) Met 1994/1995 wordt het verkoopseizoen van de EG bedoeld, d.w.z. dat het gaat om de (in de winter of het voorjaar ingezaaide) oliehoudende zaden die zullen worden geoogst in 1994.

(3) Overeengekomen wordt dat, indien een nieuwe Lid-Staat tot de EG toetreedt, deze overeenkomst zal worden gewijzigd om rekening te houden met een uitbreiding van het afzonderlijke basisareaal met een oppervlakte die niet groter is dan het gemiddelde produktieareaal van het toetredende land in de drie jaren die onmiddellijk aan de toetreding zijn voorafgegaan.

GOEDGEKEURD PROCES-VERBAAL

Onderhandelingen op grond van artikel XXVIII, lid 4,
van de GATT, met betrekking tot schema LXXX - Europese Gemeenschappen

Bij de op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT gevoerde onderhandelingen is door de delegaties van de Commissie van de Europese emeenschappen en Canada de in de bijlage opgenomen overeenkomst bereikt.

De delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Canada zullen deze overeenkomst ter goedkeuring voorleggen aan hun respectieve autoriteiten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Canada
ondertekend door

BIJLAGE A

Aan de directeur-generaal,
van de GATT
Genève

ONDERHANDELINGEN BETREFFENDE SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

De delegaties van de Europese Gemeenschappen en van Canada hebben hun onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van de in schema LXXX - Europese Gemeenschappen vastgestelde concessies als afgerond met de in bijgaand verslag aangegeven resultaten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Canada
ondertekend door

BIJLAGE B

Resultaten van de onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van concessies in het aanvankelijk met Canada overeengekomen schema van de Europese Gemeenschappen

WIJZIGINGEN IN SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. In te vullen concessies

Tariefnr.	Omschrijving	In het bestaande schema geconsolideerde rechten
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :	
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :	
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :	
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305:	
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij

B. Te verhogen geconsolideerde rechten

GEHEIM

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

C. Verhoging van de in de bestaande schema's geconsolideerde rechten

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

D. Nieuwe concessies

Tariefnr.	Omschrijving	Thans geldende douanerechten	Te consolideren rechten
1001	Tarwe en mengkoren :		
1001 10 00	- harde tarwe :	variabele heffing	(1)
1001 90	- andere :		
	- - andere spelt, zachte tarwe en mengkoren :		
1001 90 99	- - - andere (dan spelt, bestemd voor zaaidoeleinden)	variabele heffing	(1)

(1) Vrijstelling van douanerechten geldt voor tarwe van qualiteit bedoeld bij de posten 1001.10.00 en 1001.90.99 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 300.000 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend. De voorwaarden om in aanmerking te komen voor het contingent zijn vastgesteld in de desbetreffende communautaire bepalingen.

Nieuwe concessies - voortzetting 1

1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :		
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :		
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :		
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305 :		
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij	vrij

(*) en beperking van de steun voor producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloempitten wat betreft de gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, overeenkomstig het volgende :

1. De regeling van de Europese Gemeenschap (EG) voor producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen is vervat in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992.

2. De EG zal uitvoering geven aan de volgende aanvullende aanpassingen van de op grond van deze regeling aan de Europese producenten toegekende voordelen op het gebied van gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden.

3. a) De EG zal voor kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen geen uitgaven voor marktsteun doen die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen en voorwaarden als vastgesteld bij of krachtens de in punt 1 genoemde verordening.

   b) De EG zal de teelt van zonnebloemzaad voor rechtstreeks gebruik voor menselijke consumptie ("confectionery sunflower seed") van de voordelen van de regeling uitsluiten met ingang van de inzaai voor de oogst in 1994.

4. De EG zal voor de producenten die profiteren van de regeling inzake gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, een afzonderlijk basisareaal (ABA) invoeren, waarbij de volgende beginselen in acht zullen worden genomen :

   - deze maatregel wordt geleidelijk ten uitvoer gelegd en geldt voor de gewassen die worden verbouwd om te worden geoogst in 1994 en de volgende jaren,
   - gelet op de Toetredingsverdragen, begint de volledige tenuitvoerlegging voor Spanje en Portugal in 1995/1996.

5. De ABA-regeling zal de volgende elementen behelzen :

   - er wordt een EG-basisareaal voor oliehoudende zaden vastgesteld waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan (de betrokken cijfers voor de EG 12 zijn opgenomen in bijlage 1);
   - voor een bepaald verkoopseizoen wordt het geldende basisareaal voor oliehoudende zaden van de EG 12 verminderd in overeenstemming met het door de Raad vastgestelde jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen. In geen enkel jaar mag de vermindering echter minder dan 10 (tien) % van het basisareaal bedragen.

6. Voor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden die voor enig verkoopseizoen worden gedaan, gelden (onverminderd de bepalingen van de correctieregeling als omschreven in artikel 5, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1765/92) de volgende aanvullende regels :

   - Voor elk procent waarmee het areaal waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan het EG-basisareaal voor oliehoudende zaden (verminderd overeenkomstig punt 5) overschrijdt, worden de compensatiebedragen die aan de producenten van oliehoudende zaden worden betaald, met 1 % verlaagd.
   - Dergelijke verlagingen van compensatiebedragen voor een areaal dat groter is dan het ABA worden steeds toegepast in hetzelfde verkoopseizoen.
   - Bovendien wordt de procentuele verlaging die voor de aanpassing van het compensatiebedrag is toegepast, overgedragen naar het volgende verkoopseizoen.
   - Is echter in enig jaar geen verlaging van het compensatiebedrag vereist (d.w.z. dat het beteelde areaal gelijk is aan of kleiner is dan het ABA (na de vermindering overeenkomstig punt 5)), dan kan het compensatiebedrag in dat jaar weer op het niveau van het basisreferentiebedrag worden gebracht.
   - Verdere aanpassingen van het compensatiebedrag vinden plaats op de hierboven beschreven wijze.

7. Indien de bijprodukten die beschikbaar komen als gevolg van de teelt op braakgelegde grond van oliehoudende zaden voor de vervaardiging in de Gemeenschap van niet specifiek voor voeding of vervoedering bestemde produkten, per jaar meer bedragen dan 1 miljoen metrieke ton, uitgedrukt in sojameelequivalent, zal de EG binnen het raam van de hervorming van het GLB passende corrigerende maatregelen nemen.

BIJLAGE 1

REGELING INZAKE HET AFZONDERLIJKE BASISAREAAL VOOR OLIEHOUDENDE ZADEN VAN DE EG 12 (1)

(Sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad)

Land/soort oliehoudend zaad	Referentiejaar (2)	
	1994/95	1995/96 en de volgende jaren(3)
	Hectare	
Spanje		
Zonnebloemzaad	1 411 000	----
Portugal		
Zonnebloemzaad	122 000	----
EG-12		
Alle betrokken soorten	3 966 000	----
TOTAAL	----	5 128 000

(1) De cijfers moeten worden verlaagd in overeenstemming met het jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen.

(2) Met 1994/1995 wordt het verkoopseizoen van de EG bedoeld, d.w.z. dat het gaat om de (in de winter of het voorjaar ingezaaide) oliehoudende zaden die zullen worden geoogst in 1994.

(3) Overeengekomen wordt dat, indien een nieuwe Lid-Staat tot de EG toetreedt, deze overeenkomst zal worden gewijzigd om rekening te houden met een uitbreiding van het afzonderlijke basisareaal met een oppervlakte die niet groter is dan het gemiddelde produktieareaal van het toetredende land in de drie jaren die onmiddellijk aan de toetreding zijn voorafgegaan.

GOEDGEKEURD PROCES-VERBAAL

Onderhandelingen op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT, met betrekking tot schema LXXX - Europese Gemeenschappen

Bij de op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT gevoerde onderhandelingen is door de delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Polen de in de bijlage opgenomen overeenkomst bereikt.

De delegatie van de Commissie van de EG behoudt zich het recht voor de concessie te wijzigen die is neergelegd in Deel B, Bijlage B (Wijzigingen in Schema LXXX - E.G.) nopens kwaliteitstarwe in het licht van de afloop van de onderhandelingen met andere overeenkomstsluitende partijen.

De delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Polen zullen deze overeenkomst ter goedkeuring voorleggen aan hun respectieve autoriteiten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Polen
ondertekend door

BIJLAGE A

Aan de directeur-generaal,
van de GATT
Genève

ONDERHANDELINGEN BETREFFENDE SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

De delegaties van de Europese Gemeenschappen en van Polen hebben hun onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van de in schema LXXX - Europese Gemeenschappen vastgestelde concessies als afgerond met de in bijgaand verslag aangegeven resultaten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Polen
ondertekend door

BIJLAGE B

Resultaten van de onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van concessies in het aanvankelijk met Polen overeengekomen schema van de Europese Gemeenschappen

WIJZIGINGEN IN SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. In te vullen concessies

Tariefnr.	Omschrijving	In het bestaande schema geconsolideerde rechten
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :	
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :	
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :	
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305:	
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij

B. Te verhogen geconsolideerde rechten

GEHEIM

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

C. Verhoging van de in de bestaande schema's geconsolideerde rechten

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

D. Nieuwe concessies

Tariefnr.	Omschrijving	Thans geldende douanerechten	Te consolideren rechten
0203	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren : - vers of gekoeld :		
	- - - van huisdieren :		
0203 19 13	- - - - karbonadestrengen en delen daarvan	variabele heffing	(1)
	- bevroren : - - - van huisdieren :		
0203 19 15	- - - - - buiken (buikspek) en delen daarvan	variabele heffing	(1)

(1) Vrijstelling van rechten geldt voor delen van de posten of onderverdelingen 0203.19.13 en 0203.29.15 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 7.000 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend.

Nieuwe concessies - voortzetting 1

0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee (bedoeld bij post 0105), vers, gekoeld of bevroren :		
	- delen en slachtafvallen van pluimvee, andere dan levers, bevroren:		
0207 41	- - van hanen of van kippen :		
	- - - delen :		
0207 41 10	- - - - zonder been	variabele heffing	(1)
	- - - - met been :		
0207 41 41	- - - - - borsten en delen daarvan	variabele heffing	(1)
0207 41 71	- - - - - andere (dan helften en kwarten; hele vleugels, ook indien zonder spits; ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen; dijen en delen daarvan)	variabele heffing	(1)
1001	Tarwe en mengkoren :		
1001 10 00	- harde tarwe :	variabele heffing	(2)
1001 90	- andere :		
	- - andere spelt, zachte tarwe en mengkoren :		
1001 90 99	- - - andere (dan spelt, bestemd voor zaaidoeleinden)	variabele heffing	(2)

(1) Vrijstelling van rechten geldt voor produkten van de posten of onderverdelingen 0207.41.10, 0207.41.41 en 0207.41.71 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 15.500 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend.

(2) Vrijstelling van rechten geldt voor tarwe van qualiteit van de posten 1001.10.00 en 1001.90.99 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 300.000 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend. De voorwaarden om in aanmerking te komen voor het contingent zijn vastgesteld in de desbetreffende communautaire bepalingen.

Nieuwe concessies - voortzetting 2

1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :		
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :		
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :		
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305 :		
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij	vrij

(*) en beperking van de steun voor producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloempitten wat betreft de betalingen voor de verschillende soorten oliehoudende zaden, overeenkomstig het volgende :

1. De regeling van de Europese Gemeenschap (EG) voor producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen is vervat in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992.

2. De EG zal uitvoering geven aan de volgende aanvullende aanpassingen van de op grond van deze regeling aan de Europese producenten toegekende voordelen op het gebied van gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden.

3. a) De EG zal voor kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen geen uitgaven voor marktsteun doen die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen en voorwaarden als vastgesteld bij of krachtens de in punt 1 genoemde verordening.

   b) De EG zal de teelt van zonnebloemzaad voor rechtstreeks gebruik voor menselijke consumptie ("confectionery sunflower seed") van de voordelen van de regeling uitsluiten met ingang van de inzaai voor de oogst in 1994.

4. De EG zal voor de producenten die profiteren van de regeling inzake gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, een afzonderlijk basisareaal (ABA) invoeren, waarbij de volgende beginselen in acht zullen worden genomen :

   - deze maatregel wordt geleidelijk ten uitvoer gelegd en geldt voor de gewassen die worden verbouwd om te worden geoogst in 1994 en de volgende jaren,
   - gelet op de Toetredingsverdragen, begint de volledige tenuitvoerlegging voor Spanje en Portugal in 1995/1996.

5. De ABA-regeling zal de volgende elementen behelzen :

   - er wordt een EG-basisareaal voor oliehoudende zaden vastgesteld waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan (de betrokken cijfers voor de EG 12 zijn opgenomen in bijlage 1);
   - voor een bepaald verkoopseizoen wordt het geldende basisareaal voor oliehoudende zaden van de EG 12 verminderd in overeenstemming met het door de Raad vastgestelde jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen. In geen enkel jaar mag de vermindering echter minder dan 10 (tien) % van het basisareaal bedragen.

6. Voor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden die voor enig verkoopseizoen worden gedaan, gelden (onverminderd de bepalingen van de correctieregeling als omschreven in artikel 5, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1765/92) de volgende aanvullende regels :

   - Voor elk procent waarmee het areaal waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan het EG-basisareaal voor oliehoudende zaden (verminderd overeenkomstig punt 5) overschrijdt, worden de compensatiebedragen die aan de producenten van oliehoudende zaden worden betaald, met 1 % verlaagd.
   - Dergelijke verlagingen van compensatiebedragen voor een areaal dat groter is dan het ABA worden steeds toegepast in hetzelfde verkoopseizoen.
   - Bovendien wordt de procentuele verlaging die voor de aanpassing van het compensatiebedrag is toegepast, overgedragen naar het volgende verkoopseizoen.
   - Is echter in enig jaar geen verlaging van het compensatiebedrag vereist (d.w.z. dat het beteelde areaal gelijk is aan of kleiner is dan het ABA (na de vermindering overeenkomstig punt 5)), dan kan het compensatiebedrag in dat jaar weer op het niveau van het basisreferentiebedrag worden gebracht.
   - Verdere aanpassingen van het compensatiebedrag vinden plaats op de hierboven beschreven wijze.

7. Indien de bijprodukten die beschikbaar komen als gevolg van de teelt op braakgelegde grond van oliehoudende zaden voor de vervaardiging in de Gemeenschap van niet specifiek voor voeding of vervoedering bestemde produkten, per jaar meer bedragen dan 1 miljoen metrieke ton, uitgedrukt in sojameelequivalent, zal de EG binnen het raam van de hervorming van het GLB passende corrigerende maatregelen nemen.

BIJLAGE 1

REGELING INZAKE HET AFZONDERLIJKE BASISAREAAL VOOR OLIEHOUDENDE ZADEN VAN DE EG 12 (1)

(Sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad)

Land/soort oliehoudend zaad	Referentiejaar (2)	
	1994/95	1995/96 en de volgende jaren (3)
	Hectare	
Spanje		
Zonnebloemzaad	1 411 000	----
Portugal		
Zonnebloemzaad	122 000	----
EG-12		
Alle betrokken soorten	3 966 000	----
TOTAAL	----	**5 128 000**

(1) De cijfers moeten worden verlaagd in overeenstemming met het jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen.

(2) Met 1994/1995 wordt het verkoopseizoen van de EG bedoeld, d.w.z. dat het gaat om de (in de winter of het voorjaar ingezaaide) oliehoudende zaden die zullen worden geoogst in 1994.

(3) Overeengekomen wordt dat, indien een nieuwe Lid-Staat tot de EG toetreedt, deze overeenkomst zal worden gewijzigd om rekening te houden met een uitbreiding van het afzonderlijke basisareaal met een oppervlakte die niet groter is dan het gemiddelde produktieareaal van het toetredende land in de drie jaren die onmiddellijk aan de toetreding zijn voorafgegaan.

GOEDGEKEURD PROCES-VERBAAL

Onderhandelingen op grond van artikel XXVIII, lid 4,
van de GATT, met betrekking tot schema LXXX - Europese Gemeenschappen

Bij de op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT gevoerde onderhandelingen is door de delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Zweden de in de bijlage opgenomen overeenkomst bereikt.

De delegatie van de Commissie van de EG behoudt zich, in overleg met de delegatie van Zweden, het recht voor de concessie te wijzigen die is neergelegd in Deel B, Bijlage B (Wijzigingen in Schema LXXX - E.G.) nopens kwaliteitstarwe in het licht van de afloop van de onderhandelingen met andere overeenkomstsluitende partijen.

De delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Zweden zullen deze overeenkomst ter goedkeuring voorleggen aan hun respectieve autoriteiten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Zweden
ondertekend door

BIJLAGE A

Aan de directeur-generaal,
van de GATT
Genève

ONDERHANDELINGEN BETREFFENDE SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

De delegaties van de Europese Gemeenschappen en van Zweden hebben hun onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van de in schema LXXX - Europese Gemeenschappen vastgestelde concessies als afgerond met de in bijgaand verslag aangegeven resultaten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Zweden
ondertekend door

BIJLAGE B

Resultaten van de onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van concessies in het aanvankelijk met Zweden overeengekomen schema van de Europese Gemeenschappen

WIJZIGINGEN IN SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. In te vullen concessies

Tariefnr.	Omschrijving	In het bestaande schema geconsolideerde rechten
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :	
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :	
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :	
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305:	
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij

B. Te verhogen geconsolideerde rechten

GEHEIM

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

C. Verhoging van de in de bestaande schema's geconsolideerde rechten

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

D. Nieuwe concessies

Tariefnr.	Omschrijving	Thans geldende douanerechten	Te consolideren rechten
0203	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren : - vers of gekoeld :		
	- - - van huisdieren :		
0203 19 13	- - - - karbonadestrengen en delen daarvan	variabele heffing	(1)
	- bevroren : - - - van huisdieren :		
0203 19 15	- - - - - buiken (buikspek) en delen daarvan	variabele heffing	(1)

(1) Vrijstelling van douanerechten geldt voor delen bedoeld bij de posten 0203.19.13 en 0203.29.15 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 7.000 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend.

Nieuwe concessies - voortzetting 1

1001	Tarwe en mengkoren :		
1001 10 00	- harde tarwe :	variabele heffing	(1)
1001 90	- andere :		
	- - andere spelt, zachte tarwe en mengkoren :		
1001 90 99	- - - andere (dan spelt, bestemd voor zaaidoeleinden)	variabele heffing	(1)
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :		
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :		
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :		
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305 :		
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij	vrij

(*) en beperking van de steun voor producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloempitten wat betreft de betalingen voor de verschillende soorten oliehoudende zaden, overeenkomstig het volgende :

(1) Vrijstelling van douanerechten geldt voor tarwe van qualiteit bedoeld bij de posten 1001.10.00 en 1001.90.99 in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 300.000 ton dat door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moet worden verleend. Wat de voorwaarden betreft om in aanmerking te komen voor het contingent gelden de desbetreffende communautaire bepalingen.

1. De regeling van de Europese Gemeenschap (EG) voor producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen is vervat in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992.

2. De EG zal uitvoering geven aan de volgende aanvullende aanpassingen van de op grond van deze regeling aan de Europese producenten toegekende voordelen op het gebied van gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden.

3. a) De EG zal voor kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen geen uitgaven voor marktsteun doen die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen en voorwaarden als vastgesteld bij of krachtens de in punt 1 genoemde verordening.

   b) De EG zal de teelt van zonnebloemzaad voor rechtstreeks gebruik voor menselijke consumptie ("confectionery sunflower seed") van de voordelen van de regeling uitsluiten met ingang van de inzaai voor de oogst in 1994.

4. De EG zal voor de producenten die profiteren van de regeling inzake gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, een afzonderlijk basisareaal (ABA) invoeren, waarbij de volgende beginselen in acht zullen worden genomen :

   - deze maatregel wordt geleidelijk ten uitvoer gelegd en geldt voor de gewassen die worden verbouwd om te worden geoogst in 1994 en de volgende jaren,
   - gelet op de Toetredingsverdragen, begint de volledige tenuitvoerlegging voor Spanje en Portugal in 1995/1996.

5. De ABA-regeling zal de volgende elementen behelzen :

   - er wordt een EG-basisareaal voor oliehoudende zaden vastgesteld waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan (de betrokken cijfers voor de EG 12 zijn opgenomen in bijlage 1);
   - voor een bepaald verkoopseizoen wordt het geldende basisareaal voor oliehoudende zaden van de EG 12 verminderd in overeenstemming met het door de Raad vastgestelde jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen. In geen enkel jaar mag de vermindering echter minder dan 10 (tien) % van het basisareaal bedragen.

6. Voor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden die voor enig verkoopseizoen worden gedaan, gelden (onverminderd de bepalingen van de correctieregeling als omschreven in artikel 5, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1765/92) de volgende aanvullende regels :

   - Voor elk procent waarmee het areaal waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan het EG-basisareaal voor oliehoudende zaden (verminderd overeenkomstig punt 5) overschrijdt, worden de compensatiebedragen die aan de producenten van oliehoudende zaden worden betaald, met 1 % verlaagd.
   - Dergelijke verlagingen van compensatiebedragen voor een areaal dat groter is dan het ABA worden steeds toegepast in hetzelfde verkoopseizoen.

- Bovendien wordt de procentuele verlaging die voor de aanpassing van het compensatiebedrag is toegepast, overgedragen naar het volgende verkoopseizoen.
- Is echter in enig jaar geen verlaging van het compensatiebedrag vereist (d.w.z. dat het beteelde areaal gelijk is aan of kleiner is dan het ABA (na de vermindering overeenkomstig punt 5)), dan kan het compensatiebedrag in dat jaar weer op het niveau van het basisreferentiebedrag worden gebracht.
- Verdere aanpassingen van het compensatiebedrag vinden plaats op de hierboven beschreven wijze.

7. Indien de bijprodukten die beschikbaar komen als gevolg van de teelt op braakgelegde grond van oliehoudende zaden voor de vervaardiging in de Gemeenschap van niet specifiek voor voeding of vervoedering bestemde produkten, per jaar meer bedragen dan 1 miljoen metrieke ton, uitgedrukt in sojameelequivalent, zal de EG binnen het raam van de hervorming van het GLB passende corrigerende maatregelen nemen.

BIJLAGE 1

REGELING INZAKE HET AFZONDERLIJKE BASISAREAAL VOOR OLIEHOUDENDE ZADEN VAN DE EG 12 (1)

(Sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad)

Land/soort oliehoudend zaad	Referentiejaar (2)	
	1994/95	1995/96 en de volgende jaren(3)
	Hectare	
Spanje		
Zonnebloemzaad	1 411 000	----
Portugal		
Zonnebloemzaad	122 000	----
EG-12		
Alle betrokken soorten	3 966 000	----
TOTAAL	----	5 128 000

(1) De cijfers moeten worden verlaagd in overeenstemming met het jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen.

(2) Met 1994/1995 wordt het verkoopseizoen van de EG bedoeld, d.w.z. dat het gaat om de (in de winter of het voorjaar ingezaaide) oliehoudende zaden die zullen worden geoogst in 1994.

(3) Overeengekomen wordt dat, indien een nieuwe Lid-Staat tot de EG toetreedt, deze overeenkomst zal worden gewijzigd om rekening te houden met een uitbreiding van het afzonderlijke basisareaal met een oppervlakte die niet groter is dan het gemiddelde produktieareaal van het toetredende land in de drie jaren die onmiddellijk aan de toetreding zijn voorafgegaan.

GOEDGEKEURD PROCES-VERBAAL

Onderhandelingen op grond van artikel XXVIII, lid 4,
van de GATT, met betrekking tot schema LXXX - Europese Gemeenschappen

Bij de op grond van artikel XXVIII, lid 4, van de GATT gevoerde onderhandelingen is door de delegaties van de Commissie van de Europese emeenschappen en Uruguay de in de bijlage opgenomen overeenkomst bereikt.

De delegaties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Uruguay zullen deze overeenkomst ter goedkeuring voorleggen aan hun respectieve autoriteiten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Uruguay
ondertekend door

BIJLAGE A

Aan de directeur-generaal,
van de GATT
Genève

ONDERHANDELINGEN BETREFFENDE SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

De delegaties van de Europese Gemeenschappen en van Uruguay hebben hun onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van de in schema LXXX - Europese Gemeenschappen vastgestelde concessies als afgerond met de in bijgaand verslag aangegeven resultaten.

Voor de delegatie
van de Commissie van de
Europese Gemeenschappen
ondertekend door

Voor de delegatie
van Uruguay
ondertekend door

BIJLAGE B

Resultaten van de onderhandelingen op grond van artikel XXVIII met het oog op de wijziging of intrekking van concessies in het aanvankelijk met Uruguay overeengekomen schema van de Europese Gemeenschappen

WIJZIGINGEN IN SCHEMA LXXX - EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. In te vullen concessies

Tariefnr.	Omschrijving	In het bestaande schema geconsolideerde rechten
1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :	
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :	
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :	
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305:	
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij

B. Te verhogen geconsolideerde rechten

GEHEIM

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

C. Verhoging van de in de bestaande schema's geconsolideerde rechten

Tariefnr.	Omschrijving	Rechten die in het bestaande schema zijn geconsolideerd	Te consolideren rechten
-	-	-	-

D. Nieuwe concessies

Tariefnr.	Omschrijving	Thans geldende douanerechten	Te consolideren rechten
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld :		
0201 30 00	- zonder been	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)
0202	Vlees van runderen, bevroren :		
0202 30 00	- zonder been :		
0202 30 90	- - Andere (dan voorspannen en voorvoeten, "compensated quarters", als "crops", "chucks and blades" en "briskets" aangeduid)	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)

(1) Invoerrecht van 20 % in het kader van een totaal tariefcontingent van 2.000 ton per jaar voor "vlees van hoge kwaliteit" als bedoeld bij de posten of onderverdelingen 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 en 0206 29 91 en dat aan de volgende omschrijving voldoet : "Deelstukken van rundvlees afkomstig van uitsluitend op grasland gehouden runderen met een levend gewicht van niet meer dan 460 kg bij de slacht; deze deelstukken moeten van bijzondere of goede kwaliteit zijn, speciale deelstukken van runderen genoemd, en zij moeten als "special boxed beef" in kartonnen dozen verpakt zijn; deze deelstukken mogen het merkteken "sc" (special cuts) dragen".

Nieuwe concessies - voortzetting 1

0206	Eetbare slachtafvallen van runderen, van varkens, van schapen, van geiten, van paarden, van ezels, van muildieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren :		
0206 10	- van runderen, vers of gekoeld :		
0206 10 95	- - - longhaasjes en omlopen	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)
	- van runderen, bevroren		
0206 29	- - andere (dan longen en lever)		
0206 29 91	- - - longhaasjes en omlopen	20 % (geconsolideerd) + variabele heffing (niet geconsolideerd)	(1)

(1) Invoerrecht van 20 % in het kader van een jaarlijks totaal tariefcontingent van 2.000 ton per jaar voor "vlees van hoge kwaliteit" als bedoeld bij de posten 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 en 0206 29 91 en dat aan de volgende omschrijving voldoet :
"Deelstukken van rundvlees afkomstig van uitsluitend op grasland gehouden runderen met een levend gewicht van niet meer dan 460 kg bij de slacht; deze deelstukken moeten van bijzondere of goede kwaliteit zijn, speciale deelstukken van runderen genoemd, en zij moeten als "special boxed beef" in kartonnen dozen verpakt zijn; deze deelstukken mogen het merkteken "sc" (special cuts) dragen".

Nieuwe concessies - voortzetting 2

1201 00	Sojabonen, ook indien gebroken :		
1201 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1205 00	Kool- en raapzaad, ook indien gebroken :		
1205 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
1206 00	Zonnebloempitten, ook indien gebroken :		
1206 00 90	- andere (dan bestemd voor zaaidoeleinden)	vrij	vrij (*)
2304 00 00	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van sojaolie, ook indien fijngemaakt of in pellets	vrij	vrij
2306	Perskoeken en andere vaste afvallen, verkregen bij de winning van plantaardige vetten of oliën, ook indien fijngemaakt of in pellets, andere dan die bedoeld bij post 2304 of 2305 :		
2306 30 00	- van zonnebloempitten	vrij	vrij
2306 40 00	- van raap- of van koolzaad	vrij	vrij

(*) en beperking van de steun voor producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloempitten wat betreft de gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, overeenkomstig het volgende :

1. De regeling van de Europese Gemeenschap (EG) voor producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen is vervat in Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992.

2. De EG zal uitvoering geven aan de volgende aanvullende aanpassingen van de op grond van deze regeling aan de Europese producenten toegekende voordelen op het gebied van gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden.

3. a) De EG zal voor kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen geen uitgaven voor marktsteun doen die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen en voorwaarden als vastgesteld bij of krachtens de in punt 1 genoemde verordening.

   b) De EG zal de teelt van zonnebloemzaad voor rechtstreeks gebruik voor menselijke consumptie ("confectionery sunflower seed") van de voordelen van de regeling uitsluiten met ingang van de inzaai voor de oogst in 1994.

4. De EG zal voor de producenten die profiteren van de regeling inzake gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden, een afzonderlijk basisareaal (ABA) invoeren, waarbij de volgende beginselen in acht zullen worden genomen :

   - deze maatregel wordt geleidelijk ten uitvoer gelegd en geldt voor de gewassen die worden verbouwd om te worden geoogst in 1994 en de volgende jaren,
   - gelet op de Toetredingsverdragen, begint de volledige tenuitvoerlegging voor Spanje en Portugal in 1995/1996.

5. De ABA-regeling zal de volgende elementen behelzen :

   - er wordt een EG-basisareaal voor oliehoudende zaden vastgesteld waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan (de betrokken cijfers voor de EG 12 zijn opgenomen in bijlage 1);
   - voor een bepaald verkoopseizoen wordt het geldende basisareaal voor oliehoudende zaden van de EG 12 verminderd in overeenstemming met het door de Raad vastgestelde jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen. In geen enkel jaar mag de vermindering echter minder dan 10 (tien) % van het basisareaal bedragen.

6. Voor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden die voor enig verkoopseizoen worden gedaan, gelden (onverminderd de bepalingen van de correctieregeling als omschreven in artikel 5, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1765/92) de volgende aanvullende regels :

   - Voor elk procent waarmee het areaal waarvoor gewasgebonden betalingen voor oliehoudende zaden worden gedaan het EG-basisareaal voor oliehoudende zaden (verminderd overeenkomstig punt 5) overschrijdt, worden de compensatiebedragen die aan de producenten van oliehoudende zaden worden betaald, met 1 % verlaagd.
   - Dergelijke verlagingen van compensatiebedragen voor een areaal dat groter is dan het ABA worden steeds toegepast in hetzelfde verkoopseizoen.
   - Bovendien wordt de procentuele verlaging die voor de aanpassing van het compensatiebedrag is toegepast, overgedragen naar het volgende verkoopseizoen.
   - Is echter in enig jaar geen verlaging van het compensatiebedrag vereist (d.w.z. dat het beteelde areaal gelijk is aan of kleiner is dan het ABA (na de vermindering overeenkomstig punt 5)), dan kan het compensatiebedrag in dat jaar weer op het niveau van het basisreferentiebedrag worden gebracht.
   - Verdere aanpassingen van het compensatiebedrag vinden plaats op de hierboven beschreven wijze.

7. Indien de bijprodukten die beschikbaar komen als gevolg van de teelt op braakgelegde grond van oliehoudende zaden voor de vervaardiging in de Gemeenschap van niet specifiek voor voeding of vervoedering bestemde produkten, per jaar meer bedragen dan 1 miljoen metrieke ton, uitgedrukt in sojameelequivalent, zal de EG binnen het raam van de hervorming van het GLB passende corrigerende maatregelen nemen.

BIJLAGE 1

REGELING INZAKE HET AFZONDERLIJKE BASISAREAAL VOOR OLIEHOUDENDE ZADEN VAN DE EG 12 (1)

(Sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad)

Land/soort oliehoudend zaad	Referentiejaar (2)	
	1994/95	1995/96 en de volgende jaren(3)
	Hectare	
Spanje		
Zonnebloemzaad	1 411 000	----
Portugal		
Zonnebloemzaad	122 000	----
EG-12		
Alle betrokken soorten	3 966 000	----
TOTAAL	----	5 128 000

(1) De cijfers moeten worden verlaagd in overeenstemming met het jaarlijkse braakleggingspercentage voor akkerbouwgewassen.

(2) Met 1994/1995 wordt het verkoopseizoen van de EG bedoeld, d.w.z. dat het gaat om de (in de winter of het voorjaar ingezaaide) oliehoudende zaden die zullen worden geoogst in 1994.

(3) Overeengekomen wordt dat, indien een nieuwe Lid-Staat tot de EG toetreedt, deze overeenkomst zal worden gewijzigd om rekening te houden met een uitbreiding van het afzonderlijke basisareaal met een oppervlakte die niet groter is dan het gemiddelde produktieareaal van het toetredende land in de drie jaren die onmiddellijk aan de toetreding zijn voorafgegaan.

FINANCIEEL MEMORANDUM

Datum: 22.10.1993

1. Begrotingspost: Uitgaven (100, 210, 230, 240) Kredieten: Uitgaven 1.266 mln ecu
Ontvangsten (100, 120) Ontvangsten 15.044,4 mln ecu

2. Omschrijving:
Besluit van de Raad inzake het sluiten van Overeenkomsten betreffende bepaalde oliehoudende zaden tussen de Europese Economische Gemeenschap en respectievelijk Argentinië, Brazilië, Canada, Polen, Uruguay en Zweden op grond van artikel XXVIII van de GATT.

3. Juridische grondslag: Artikel 113 van het Verdrag

4. Doel:
Vastleggingen van nieuwe concessies na de wijziging van de tariefconcessies voor oliehoudende zaden in het kader van de GATT.

5. Financiële weerslag	Periode 12 maanden	Lopend begrotingsjaar (93)	Volgend begrotingsjaar (94)
5.0. Kosten			
-t.l.v. begroting EG (restitut./intervent.)		-	85,9 mln ecu
-t.l.v. nat. overheid			
-t.l.v. andere sectoren in de Lid-Staten			
5.1. Ontvangsten			
-eigen middelen EG (heffingen/douanerechten)		-	51,4 mln ecu
-nat. begrotingen			

	1995	1996	1997	1998
5.0.1. Spreiding v.d. kosten	73,2 mln ecu	59,2 mln ecu	53,1 mln ecu	
5.1.1. Spreiding v.d. ontvangsten	51,4 mln ecu	51,4 mln ecu	51,4 mln ecu	

5.2. Berekeningsmethode

Zie bijlage.

6.0. Financiering is mogelijk uit kredieten die in het betrokken hoofdstuk van de lopende begroting zijn uitgetrokken

6.1. Financiering is mogelijk door overboeking van een hoofdstuk naar een ander van de lopende begroting

6.2. Aanvullende begroting nodig

6.3. Moeten op de volgende begrotingen kredieten worden uitgetrokken? JA

Opmerkingen: Deze maatregelen zullen binnen het bestaande budget gefinancierd kunnen worden.

BIJLAGE BIJ HET FINANCIEEL MEMORANDUM

OVEREENKOMSTEN OP GROND VAN ART. XXVIII VAN DE GATT
TUSSEN DE EG EN

ARGENTINIE
BRAZILIE
CANADA
POLEN
ZWEDEN
URUGUAY

	INVOER 1992			Nieuwe concessie						kosten equiv. uitvoer	kosten equiv. uitvoer	kosten equiv. uitvoer	kosten equiv. uitvoer
	1000 ECU	tonnen	waarde/eenh.	tonnen prod.	recht %	recht ECU/t	heffing %	heffing ECU/t	ontv. Mio ECU	1994	1995	1996	1997
Granen													
1001 10 00)	83147	591648	140,5346	300000	0,00%	0,00	0,00%	0,00	0,0	17,7	13,0	7,6	4,0
1001 90 99)													
2302 30 10)	0	0	0,00	(475000		40,80	0,00%	0,00	29,5 (*)	11,8	8,7	5,1	2,6
2302 30 90)	0	0	0,00	(		83,40							
2302 40 10)	0	0	0,00	(		40,80							
2302 40 90)	7	9	777,78	(		83,00							
Rundvlees													
0201 30 00)	301081	49450	6.089	18.000	20,00%	1.217,72	0,00%	0,00	21,9	48,7	46,3	43,9	43,9
0202 30 90)													
0206 10 95)													
0206 29 91)													
Varkensvlees													
0203 19 13)	0	0	3.500,00	7.000	0,00%	0,00	0,00%	0,00	0,0	1,5	0,8	0,4	0,4
0203 29 15)													
Slachtpluimvee													
0207 41 10)	82.466	23.236	3.549,06	18.000	0,00%	0,00	0,00%	0,00	0,0	6,2	4,3	2,2	2,2
0207 41 41)													
0207 41 71)													
0207 42 10)													
0207 42 41)													
0207 42 71)													
extra ontv.									51,4				
extra uitgaven										85,9	73,2	59,2	53,1

(*) : Ontvangsten berekend op basis van rekenkundig gemiddelde van douanerechten omdat verdeling van de hoeveelheid niet bekend is.

59

ISSN 0254-1513

COM(93) 536 def.

DOCUMENTEN

NL **03 11 02**

Catalogusnummer : CB-CO-93-574-NL-C

ISBN 92-77-60614-2

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg